

Le canadianiste international



Conseil international d'études canadiennes

Janvier 2004

Le billet du Président

De nouveaux défis et priorités pour le CIEC



Zilá Bernd, Présidente

L'excellent travail mené par mon prédécesseur, Serge Jaumain, fut surtout ciblé sur un élément vital pour une organisation telle que la nôtre dont les membres se situent dans différents pays et continents de la planète : optimiser l'utilisation des nouvelles technologies de la communication.

Nous croyons que ce but a été largement atteint avec le bulletin électronique *Contact ICCS-CIEC*, le remaniement de notre site web, les trois éditions annuelles du *Canadianiste international* ainsi que la *Revue internationale d'études canadiennes*. J'ai établi comme priorités de mon mandat de deux ans (2003-2005) : (a) la préparation du Plan stratégique 2005-2010; (b) l'organisation du colloque *Canada from outside in/Canada vu d'ailleurs* (Ottawa, mai 2005); (c) les actions visant à stimuler la participation de jeunes canadianistes; (d) la campagne de collecte de fonds; (e) l'amplification de la visibilité du CIEC au Canada; (f) les actions préparatoires aux commémorations du 25^e anniversaire du CIEC; et (g) la constitution du Réseau latino-américain d'études canadiennes.

Le Réseau latino-américain d'études canadiennes

Les membres du CIEC considèrent en effet que le moment est venu pour les pays latino-américains de passer de la constitution de centres d'études canadiennes à celle d'associations nationales qui devraient un jour intégrer le Conseil. Avec l'appui de la présidente de l'Association brésilienne d'études canadiennes, a eu lieu à Belo Horizonte (Brésil), en parallèle avec le VII^e Congrès de l'ABECAN, le 1^{er} Congrès latino-américain d'études canadiennes, du 11 au 14 novembre dernier. Quinze représentants de neuf pays d'Amérique latine où existe un centre ou une association ont envoyé de représentants à cet événement et par consensus se sont mis d'accord sur l'idée de constituer un réseau pour favoriser une meilleure communication. Une prochaine rencontre a été

fixée en mai 2004 au Paraguay, parallèlement au Seminecal 2, où les deux coordinateurs nommés pour apporter des idées concrètes sur la constitution du réseau – un du Brésil et une du Mexique – animeront les débats.

Le rayonnement du Conseil international d'études canadiennes

J'aimerais encore, dans cette première lettre adressée à nos 7000 membres à travers le monde, souligner le grand rayonnement qu'a connu le CIEC ces derniers temps. La meilleure preuve en fut la participation, lors de la dernière assemblée générale qui a eu lieu à Montréal, en mai dernier, d'un grand nombre d'observateurs venus des quatre coins du globe, (Argentine, Colombie, République Tchèque, Maroc, Pakistan, Paraguay et Tunisie), qui se sont ajoutés aux représentants des 24 associations nationales et multinationales déjà membres du Conseil. Le travail de haut niveau académique développé par les associations est donc devenu visible bien au-delà des frontières nationales. Comme en témoignent la remise du Prix international du Gouverneur général en études canadiennes à la Professeure Karen Gould, doyenne de la Faculté des arts et des sciences de l'université de Cincinnati et la remise du Prix Pierre Savard à la Professeure Annis May Timpson, membre de l'Association britannique d'études canadiennes, pour son livre *Driven Apart: Womens' Employment Equality and Child Care in Canadian Public Policy*. Cet intérêt croissant est pour nous en même temps un grand stimulus et une immense responsabilité.

Cela nous invite à réfléchir à la création de nouveaux outils pour mieux mettre en valeur auprès de la communauté internationale l'histoire passée et présente du CIEC qui fêtera dans moins de trois ans son 25^e anniversaire. Nous commençons d'ores et déjà à préparer ces activités qui devraient être marquées, entre autres, par l'édition d'un livre illustré racontant cette impressionnante histoire de dialogue entre les nations dont le personnage principal est le CIEC et le fil conducteur les études canadiennes, notre passion commune.

Zilá Bernd
Présidente, Conseil international d'études canadiennes

À l'intérieur de nos pages...

- 🍁 Sur la scène internationale p. 2
- 🍁 Du centre du réseau... p. 3
- 🍁 Aux confins du réseau international d'études canadiennes. p. 4 et 5
- 🍁 Les conférences du réseau international d'études canadiennes p. 6

Nouvelles nordiques



De gauche à droite : Betty Bednarski; une participante inconnue; et Robert Thomsen, directeur du Centre d'études canadiennes, Université d'Aarhus.

La littérature de l'Ouest canadien était le principal sujet des Séminaires Bifrost de l'Association nordiques d'études canadiennes en 2003. Cette manifestation mettait en vedette Mme **Gloria Sawai**, récipiendaire du prix littéraire 2002 du Gouverneur général que lui a valu son ouvrage, *A Song for Nettie Johnson*. Ces séminaires ont eu lieu à la mi-novembre à l'Université d'Aarhus, au Danemark, à l'Université de Gothenburg, en Suède, ainsi

qu'à l'Université de Stockholm, également en Suède. Par ailleurs, la littérature québécoise était en vedette à l'Université d'Aarhus plus tôt cette année, lorsque la Dre **Betty Bednarski** de l'Université Dalhousie a donné un cours magistral sur le thème de Langue(s) et écriture au Québec à titre de conférencière invitée. Cette manifestation, qui avait été organisée en collaboration avec le département des langues romanes et le Centre d'études canadiennes, était parrainée par l'ANEC Danemark.

Colloque à Bruxelles

Beaucoup de canadianistes s'étaient donnés rendez-vous du 17 au 19 novembre dernier dans la capitale belge pour célébrer le 20^e anniversaire du Centre d'études canadiennes de l'Université Libre de Bruxelles. Celui-ci a donné lieu à un prestigieux colloque sur le thème *Mémoire de guerre et construction de la paix. Mentalités et choix politiques. Belgique-Europe-Canada*. Cette manifestation interdisciplinaire organisée en collaboration avec le Pôle Bernheim Paix & Citoyenneté a connu un impressionnant succès. Elle a réuni des chercheurs canadiens et européens de premier plan et près de 200 personnes y ont assisté. Parmi les moments forts, on retiendra les conférences d'ouverture prononcées par **Jocelyn Létourneau** (Université Laval) et **William Zartman** (Johns Hopkins University) après une introduction de **Jacques Bilodeau** (Ambassadeur du Canada à Bruxelles) et de **Pierre de Maret** (Recteur de l'U.L.B.). Enfin la conférence de clôture prononcée par le Vice-premier ministre et Ministre des Affaires étrangères, **Louis Michel** a donné lieu à un intéressant débat avec les nombreux chercheurs et étudiants présents dans la salle.

Création de chaires en études canadiennes à Cuba

Deux nouvelles chaires en études canadiennes ont été inaugurées à Cuba au cours de l'année écoulée. En juillet 2003, un centre d'études canadiennes a été créé à la Universidad de Oriente de Cuba, soit la deuxième plus vieille université de l'île, créée en 1949. Puis, le 31 octobre 2003, un autre centre d'études canadiennes a été créé, celui-là à Las Tunas. La Cátedra de Estudios Canadienses de Las Tunas réunit des professeurs et des étudiants des trois institutions d'enseignement supérieur de la province : l'École de médecine Dr Zoilo Marinello, l'Université Vladimir Illich Lénine et l'École normale Pepito Tey. Le nouveau centre sera dirigé par **Mme Maria de la Caridad Batson Smith**, à titre de présidente et de représentante de l'École normale; **M. Vladimir Molina**, à titre de vice-président et de représentant de l'École de

médecine; et **M. Alberto Velazquez**, à titre de vice-président et de représentant de l'Université Vladimir Illich Lénine. Une quarantaine de personnes, y compris des membres du centre, des invités, des représentants des trois institutions, ainsi que des représentants du gouvernement provincial, ont assisté à la cérémonie d'ouverture. **M. Paul Gibbard**, le premier secrétaire de l'ambassade du Canada à Cuba, présidait la cérémonie. Dans son discours, M. Gibbard a évoqué les relations canado-cubaines et certains sujets de recherche éventuels, dont l'existence d'une communauté d'immigrants canadiens dans la petite ville de Bartle dans la province de Las Tunas, ainsi que l'incidence du Projet Terry Fox sur les deux sociétés. Avec la création de ces deux nouveaux centres, on compte maintenant quatre centres d'études canadiennes à Cuba, dont un à la Universidad de Habana et un autre à la Universidad de Matanzas. On prévoit la mise sur pied d'un cinquième centre, à la Universidad de Holguin, dans un proche avenir.

Premier congrès latino-américain d'études canadiennes

Le 1^{er} Congrès latino-américain d'études canadiennes a eu lieu du 11 au 14 novembre à Belo Horizonte, au Brésil. Cette manifestation réunissait plus d'une quinzaine de représentants de divers pays de partout en Amérique latine, dont l'Argentine, le Chili, la Colombie, Cuba, le Mexique, le Paraguay et l'Uruguay. L'objectif de cette manifestation, organisée par **Sandra Regina Goulart de Almeida**, présidente de l'Association brésilienne d'études canadiennes (ABECAN) et par **Zilá Bernd**, présidente du CIEC, était de discuter de stratégies visant à promouvoir les études



De gauche à droite : Alain Latulippe, Ministre-conseiller, Ambassade du Canada au Brésil et Zilá Bernd, Présidente du CIEC.

canadiennes en Amérique latine, la possibilité de former un réseau universitaire et la recherche de moyens de faciliter les communications entre les Canadianistes des Amériques.

La conférence avait lieu en même temps que le VII^e Congrès international de l'ABECAN, qui portait sur le thème des « Intersections entre le Brésil et le Canada : perspectives transnationales ». Le Congrès a réuni plus de 450 universitaires brésiliens et étrangers.

L'Espagne accueille le séminaire européen

Le 12^e séminaire européen annuel des étudiants diplômés en études canadiennes s'est tenu en Espagne, du 9 au 12 octobre, à la Faculté de droit de l'Université de Barcelone. À cette occasion, plus d'une trentaine d'étudiants ont pu discuter de l'état de leurs recherches avec d'autres jeunes Canadianistes venus de divers pays européens. De même, un étudiant représentant le SEMINECAL (Séminaire international d'études canadiennes de l'Amérique latine, pendant du Séminaire européen des étudiants diplômés en études canadiennes) a assisté à la manifestation, afin de forger des liens entre les étudiants diplômés européens et ceux d'Amérique latine.

Israel Harold Asper (1932-2003)



Israel (Izzy) Asper
(1932 -2003)

Le Conseil international d'études canadiennes est au regret d'annoncer à la communauté internationale des Canadianistes la perte de l'un des membres des Amis du Conseil, soit le magnat de la presse M. **Israel (Izzy) Harold Asper**, qui est décédé le 7 octobre 2003, à l'âge de 71 ans. Le Fondateur de la société CanWest Global Communications, M. Asper était membre des Amis du Conseil depuis sa création, en 1993. Le CIEC tient à transmettre ses plus sincères condoléances à la famille de M. Asper.

Séminaires d'été du CIEC en études canadiennes

Le septième séminaire international d'été en études canadiennes du CIEC, s'est tenu du 18 au 22 août 2003, à Ottawa, et réunissait 25 professeurs et étudiants diplômés venus de l'Autriche, du Brésil, de la Bulgarie, du Danemark, de l'Allemagne, de la Hongrie, de l'Italie, du Japon, du Mexique, du Maroc, de la Pologne, de la Russie, de l'Espagne, de Taïwan, des États-Unis et du Venezuela. Des conférenciers ont parlé de divers sujets (fédéralisme, immigration, littérature féminine québécoise, littérature multiculturelle, droits des Autochtones, mondialisation et commerce. Parmi les points saillants du programme, mentionnons l'excursion à Willson House, au Lac Meech, où, lors d'un déjeuner-causerie, l'on a pu entendre l'honorable **Bob Rae**, l'ancien premier ministre de l'Ontario et président du Forum des fédérations, ainsi que **Mary Dawson**, sous-ministre adjointe de la Justice, qui a rédigé tous les amendements constitutionnels depuis le rapatriement de la Constitution, en 1982. Enfin, les participants ont eu droit à une visite guidée de la nouvelle Salle des premiers peuples, au Musée canadien des civilisations, sous la direction de **Stephen Augustine**, conservateur, Ethnologie (Maritimes Est) et Chef héréditaire du Grand Conseil Mi'kmaq.

La semaine suivante, du 25 au 29 août 2003, l'Université de Calgary, en Alberta, accueillait le deuxième Séminaire d'été international de l'Ouest du CIEC. Quatorze personnes de Cuba, France, Allemagne, Lituanie, Pays-Bas, Mexique, Pologne et Taïwan ont bénéficié d'un programme bien rempli et diversifié, qui avait été organisé par **Lorry Felske** et **Lynne Perras**, du Programme des études canadiennes de l'Université de Calgary. Parmi les points saillants, mentionnons : la réception d'ouverture, où le conférencier invité était l'honorable **David Kilgour**, Secrétaire d'État (Asie-Pacifique); une rencontre avec **Don Campbell**, vice-président principal de l'International Sovereign Energy Corporation, et une visite du

Mustard Seed Homeless Shelter, un refuge pour sans-abris; une visite de la réserve autochtone Tsuu T'ina, y compris un dîner et une démonstration des techniques de construction d'un tipi; et une visite à Banff et à Lake Louise. Le Séminaire de l'Ouest est le pendant parfait du Séminaire d'Ottawa, car il permet aux participants d'apprendre à connaître directement la culture, les perceptions et les aspirations de l'Ouest.

Programmes du MAÉCI en études canadiennes – Avis

Le Conseil international d'études canadiennes tient à rappeler à tous que des modifications ont été apportées aux Programmes en études canadiennes du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international que gère le CIEC. Le CIEC invite ses lecteurs à rendre visite au site Web du programme d'études canadiennes, à l'adresse suivante : http://www.iccs-ciec.ca/pages/5_govprogs/a_overviewf.html. Les noms de certains programmes ont été légèrement modifiés; certains des critères ont été clarifiés et, ce qui est encore plus important, le financement de certains programmes a augmenté. De même, un nouveau programme est disponible aux institutions de pays européens : il s'agit du Programme de Bourse de recherche institutionnelle. De plus amples renseignements sont disponibles à l'adresse Web ci-dessus. Le CIEC est également heureux d'annoncer que, dans le cas de la plupart de ces programmes, des formulaires de demande sont déchargeables à partir de son site, et ce dans les formats suivants : Adobe Acrobat « inscriptible », .PDF et Microsoft Word .DOC. Veuillez noter, cependant, que tous les dossiers de demande doivent être présentés à l'ambassade ou au haut commissariat canadien compétent. Les demandes envoyées directement au CIEC ne pourront être acceptées ou réacheminées.

Le projet « Transferts culturels » – un bilan très positif

Bien que ce projet de recherche ait culminé pour le CIEC par la tenue de sa conférence internationale intitulée « Transferts culturels : diversité et métamorphoses » qui a eu lieu à Montréal du 22 au 24 mai 2003, les portées du projet ne cessent de voir le jour. En effet, le travail des six équipes a résulté en nombreux liens, événements et productions. Plusieurs participantes et participants ont été invités à présenter le fruit de leurs recherches à travers le monde, dont, entre autres lieux, Australie, Taïwan, États-Unis et Italie. En outre des liens formels ont été établis avec des chercheurs des États-Unis. Les équipes ont organisé des ateliers (dont l'important atelier tenu au Rockefeller Centre à Bellagio, Italie, en août 2003); des séminaires (dont ont profité bon nombre d'étudiants et jeunes canadianistes à travers le monde); des colloques (par exemple « Performing Hybridity » tenue à la UBC); et des conférences (par exemple, le 25^e congrès annuel de l'Association d'études canadiennes dans les pays de langue allemande consacré à cette question et dont le thème est « Transculturalismes : cultures, générations, genre ». Outre le numéro 27 de la RIÉC « Transculturalism / Les transferts culturels », qui comprend une quinzaine de textes, une gamme de projets de publications ont été réalisés ou le seront bientôt. L'équipe de l'Allemagne publiera sous peu un recueil de textes issus de leur recherche. Nouvelle technologie oblige, ces productions ne se limitent pas à l'imprimé : les équipes du Canada et du Brésil ont tenu un atelier conjoint et il en a résulté un cédérom intitulé « montréal@brésil » tandis que l'équipe de la UBC a produit un DVD des actes de l'atelier de Bellagio. Des détails supplémentaires sur ce projet se trouvent au site <http://www.iccs-ciec.ca>, à la rubrique « Projets ».



Participant(e)s et participants au Séminaire d'été d'Ottawa.

La Chine

Des chercheurs de partout en Chine, au Canada, États-Unis et de Russie ont participé à un atelier, parrainé par l'Association d'études canadiennes en Chine, qui s'est tenu à l'Université de Technologie de Beijing, du 29 au 31 octobre derniers. Les participants à cette manifestation se sont penchés sur les thèmes suivants : la mondialisation et les défis qu'elle pose à la culture nationale; le multiculturalisme canadien et l'immigration; la culture urbaine et son avenir; et la culture communautaire, aujourd'hui et dans l'avenir.

Croisement culturel à Groningue

« Le croisement des cultures : le voyage et les frontières de l'identité nord-américaine » était le thème sur lequel portait une conférence qui a eu lieu à l'Université de Groningue, aux Pays-Bas, du 19 au 21 mai derniers. Cette conférence internationale, qui avait été organisée par l'Institut d'études nord-américaines de l'Université de Groningue, réunissait des chercheurs qui, venus de sept pays différents, ont discuté de toute une gamme de sujets ayant trait au trope du voyage et du déplacement des espaces culturels en Amérique du Nord.

28^e conférence annuelle d'études canadiennes au Japon

La 28^e Conférence annuelle de l'Association japonaise d'études canadiennes (AJEC) s'est tenue à l'Université Chuo, de Tokyo, les 6 et 7 septembre derniers. Le professeur **H. Kato** (Université Daito Bunka) avait organisé cette conférence d'une durée de deux jours qui a été couronnée de succès, attirant près d'une centaine de Canadianistes venus de partout au Japon. Destinée à marquer le 30^e anniversaire de la présence du bureau du Québec au Japon, une conférence-programme du professeur **Paul-André Linteau** (Histoire, Université du Québec à Montréal) et un symposium de clôture se sont concentrés sur des questions liées au Québec. Le programme de la conférence comprenait divers exposés de jeunes universitaires, principalement des étudiants au doctorat ou des diplômés récents. Ces exposés ont porté sur toute une gamme de sujets pertinents aux questions de politique publique. Pour la direction de l'AJEC, la conférence a également constitué une occasion de faire connaître ses plans pour 2004 — un programme ambitieux visant à convier d'autres groupes de personnes vivant au Japon et que les questions canadiennes

intéressent à se joindre à l'Association pour célébrer deux dates marquantes, soient le 75^e anniversaire de l'établissement de relations diplomatiques entre le Canada et le Japon et le 25^e anniversaire de l'AJEC.

Programme « CONNECT » aux États-Unis

L'Université du Vermont (UVM) et l'Université de l'État de New York à Plattsburgh (PSUNY) ont mis sur pied un programme conjoint ciblé visant à améliorer l'état des études portant sur le Canada aux États-Unis. Ce programme, intitulé « CONNECT », sera financé grâce à une subvention de 300 000 \$, étalée sur trois ans et octroyée par la Direction des relations internationales académiques du ministère des **Affaires étrangères et du Commerce international**. Le programme se concentrera sur quatre défis clés : identification, recrutement, orientation et mentorat des nouveaux Canadianistes américains aux États-Unis.



De gauche à droite : Christopher Kirkey, directeur du Centre pour l'étude du Canada, PSUNY, et André Senécal, directeur du Programme d'études canadiennes, Université du Vermont.

La première étape du Programme, pilotée par le Dr **André Senécal**, le directeur du Programme d'études canadiennes à l'UVM, consistera à repérer les nouveaux canadianistes américains, en herbe ou déjà à l'œuvre, partout aux États-Unis. Le Centre pour l'étude du Canada de PSUNY, dirigé par le Dr **Christopher Kirkey**, communiquera ensuite avec les universitaires repérés dans le cadre de l'étude menée par UVM. Un questionnaire de sondage se concentrera sur les intérêts de recherche et d'enseignement, les expériences de perfectionnement professionnel, l'érudition, la capacité à réussir à décrocher des subventions et, enfin, les affiliations institutionnelles.

Les chercheurs américains recevront un envoi initial leur fournissant la gamme complète de renseignements sur les ressources en études canadiennes. On les invitera également à participer à un séminaire annuel d'orientation d'été d'une durée d'une semaine qui se tiendra à Ottawa et qui portera principalement sur les réalités sociales, économiques et politiques du Canada contemporain, ainsi que sur l'histoire et la culture du Canada. PSUNY et l'UVM s'emploieront également à mettre conjointement en œuvre un programme de mentorat permanent destiné aux nouveaux Canadianistes américains et qui comprendra des matériaux structurés et spécialement adaptés à leurs antécédents universitaires.

Anniversaires

Félicitations aux associations membres du CIEC suivantes qui célèbrent un anniversaire important en 2004 :

25^e

Association d'études canadiennes dans les pays de langue allemande
Association italienne d'études canadiennes
Association d'études canadiennes au Japon

20^e

Association nordique d'études canadiennes
Association d'études canadiennes en Chine

10^e

Cátedra de Estudio sobre Canada, Universidad de Habana

En Russie

L'Association russe d'études canadiennes (AREC) a tenu sa septième conférence bisannuelle, à Moscou, du 25 au 27 juin derniers. La conférence portait sur le thème du Canada dans un monde en pleine mondialisation. À cette occasion, des participants venus des diverses régions de la Russie, ainsi que du Canada, de l'Allemagne, de la France, de la Suède et de l'Ouzbékistan ont présenté quelque trente-cinq communications portant sur toute la gamme des problèmes politiques, économiques et culturels auxquels le Canada est confronté en cette ère de mondialisation. Parmi les conférenciers canadiens qui ont pris la parole à cette occasion, on retrouvait M. **Hugh Segal**, de l'Institut de recherches en politiques publiques de Montréal, ainsi que M. **Joel Sokolsky**, du Collège militaire royal de Kingston.

l'évolution des relations bilatérales des deux pays au cours de ces deux années fertiles en événements. Des universitaires distingués de plusieurs universités, dont Columbia, Harvard, Rutgers, Syracuse, Montréal, UQAM, Toronto et Simon Fraser étaient parmi les experts réunis pour l'occasion. Aucune séance n'a eu lieu le matin du 11 septembre, afin de permettre aux participants de se joindre à une délégation de Canadiens qui ont assisté à la cérémonie commémorative qui avait lieu sur le site du World Trade Center.

La mission de CARS est de favoriser le dialogue sur des questions d'intérêt commun pour les Canadiens et les Américains. Le Symposium avait été organisé par l'Association d'études canadiennes, en collaboration avec l'Association d'études canadiennes aux États-Unis (ACSUS) et le Conseil ethnoculturel du Canada (CEC).

Herménégilde Chiasson



Son Excellence
M. Herménégilde Chiasson

Son Excellence M. **Herménégilde Chiasson**, le lieutenant-gouverneur du Nouveau-Brunswick, et Canadianiste bien connu, était le conférencier-programme, le 27 octobre dernier, dans le cadre d'un séminaire permanent, « Regards croisés sur l'histoire et la littérature acadiennes », organisé par le Centre d'études canadiennes de l'Université Libre de Bruxelles.

Son Excellence, qui a parlé de l'iconographie de l'Acadie, est l'un des trois fondateurs de la poésie acadienne moderne, mais il est également reconnu comme un artiste accompli et un

dramaturge. Il a participé à plus d'une centaine d'expositions, a écrit une vingtaine de pièces de théâtre et a publié de nombreuses revues, ouvrages, collectifs et anthologies de poèmes. Il s'est mérité le Prix France-Acadie en 1986 et en 1992, le titre prestigieux de Chevalier de l'Ordre français des arts et des lettres en 1990, a été admis à l'Ordre des francophones d'Amérique en 1993, a reçu le Grand Prix de la francophonie canadienne en 1999, et enfin il s'est mérité le prix quinquennal Antonine-Maillet-Acadie Vie, en 2003.

Le Lieutenant-gouverneur a accepté de remettre le Prix international du Gouverneur général pour les études canadiennes en mai 2004, lorsque le Conseil international d'études canadiennes tiendra son assemblée générale annuelle à Moncton, au Nouveau-Brunswick.

Des Canadiens et Américains discutent de diversité culturelle

Diversity Dialogues (Dialogues sur la diversité), le premier Canadian-American Research Symposium (Symposium de recherches canado-américain, ou CARS) à se tenir aux États-Unis, a eu lieu au Musée de l'immigration d'Ellis Island, dans le port de New York, face à Manhattan, les 10 et 11 septembre derniers. Ce symposium constituait une occasion unique pour des penseurs et décideurs canadiens et américains de pointe de se réunir et étudier diverses approches des développements en matière de politique de la diversité dans plusieurs secteurs socio-politiques survenus depuis les événements du 11 septembre, de même que

Saviez-vous que...?

- ✦ **M. Dennis Duffy** (Professeur émérite, Université de Toronto) a reçu le Prix Rufus Z. Smith de l'Association d'études canadiennes aux États-Unis pour son article « *Algonquin Revisited: Biography to Hagiography to Label* » L'Algonquin revisité : de la biographie à l'étiquette en passant par l'hagiographie) qui a paru dans l'*American Review of Canadian Studies*.
- ✦ **M. Brian Young** (Université McGill) s'est mérité le prestigieux Prix Gérard Parizeau, assorti d'une bourse de 30 000 \$. Le prix est accordé, en alternance, dans les domaines de l'histoire et de l'économie, à un historien ou une historienne qui s'est distingué(e) dans l'étude de l'histoire du Québec.
- ✦ **M. Luca Codignola** (Université de Gênes) s'est vu décerner un doctorat honorifique en lettres (DLit) de l'Université Saint Mary's de Halifax, lors de la collation des grades de cette institution, le 23 mai dernier. Parmi ses nombreuses réalisations, le professeur Luca Codignola a été président du CIEC entre 1985 et 1987.
- ✦ **M. Hartmut Lutz** (Université de Greifswald) s'est mérité le Prix John G. Diefenbaker de cette année par le Conseil des arts du Canada : ce prix lui permettra d'étudier l'histoire de la littérature autochtone.
- ✦ **Mme Louise Chappell** (Université de Sydney) s'est méritée le Prix Victoria Schuck Women and Politics de l'American Political Science Association de cette année pour son ouvrage *Gendering Government : Feminist Engagement with the State in Australia and Canada* (La sexualisation du gouvernement : l'engagement féministe dans l'État, en Australie et au Canada), publié par les Presses de l'Université de la Colombie-Britannique.

6 Conférences du réseau d'études canadiennes

Le site Web du CIEC affiche une information complète et à jour sur les conférences mentionnées ci-dessous et sur les autres conférences du réseau international d'études canadiennes au <http://www.iccs-ciec.ca>.

Association mexicaine d'études canadiennes / Asociación de Estudios sobre Canadá (AMEC)

Soixante ans de relations diplomatiques entre le Mexique et le Canada :
l'édification de la communauté nord-américaine
11^e Congrès annuel, du 3 au 5 février 2004
Mazatlán, Sinaloa, Mexique

Association d'études canadiennes dans les pays de langue allemande / Gesellschaft für Kanada-Studien (GKS)

Transculturalismes : cultures, générations, sexes
Conférence annuelle, du 20 au 24 février 2004
Grainau, en Allemagne

Association indienne d'études canadiennes

Les défis de la diversité : le Canada et l'Inde
20^e Conférence annuelle internationale, du 27 février au 1^{er} mars 2004
Jaipur, Inde

Association britannique d'études canadiennes (BACS)

Quelle est la largeur de l'Océan Atlantique?
29^e Conférence annuelle, du 5 au 8 avril 2004
Royal Holloway, Université de Londres, Londres, Angleterre

Association irlandaise des études canadiennes (AIEC)

Le dialogue interculturel : Le Canada et l'Autre
12^e conférence biennale, du 29 avril au 1^{er} mai 2004
University College, Cork, Irlande

Association polonaise d'études canadiennes / Polskie Towarzystwo Badán Kanadyjskich

Lieu et mémoire au Canada : perspectives globales
3^e Conférence annuelle des Canadianistes d'Europe centrale,
du 30 avril au 3 mai 2004
Cracovie, Pologne

Seminario Internacional de Estudios Canadienses in Latinoamerica (SEMINECAL)

II Seminar Internacional de Estudios sobre Canada, les 3 et 4 mai 2004
Asuncion, Paraguay

Programme d'études nord-américaines, Université de Helsinki

La filière celtique en Amérique du Nord
10^e Conférence « Feuille d'érable et aigle » (Mapleleaf and Eagle) en
études canadiennes, du 5 au 7 mai 2004
Helsinki, Finlande

Centro Cultural Canada Córdoba et Museo Histórico de la Universidad Nacional de Córdoba

Patrimoine culturel
2^e Conférence internationale, du 6 au 9 mai 2004
Córdoba, Argentine

Association française d'études canadiennes (AFEC)

Adaptation et innovation : expériences acadiennes
32^e Colloque annuel, du 3 au 5 juin 2004
Université de Poitiers, Poitiers, France

Association israélienne d'études canadiennes

10^e Conférence biennale, du 27 juin au 1^{er} juillet 2004
Université hébraïque de Jérusalem, Israël

Association argentine d'études canadiennes

Conférence annuelle, septembre 2004
[à une date qui reste à préciser]

Association d'études canadiennes en Australie et en Nouvelle-Zélande (ACSANZ)

Conférence biennale à Sydney, septembre 2004
[à une date qui reste à préciser]

Association japonaise d'études canadiennes (JACS)

29^e Conférence annuelle, les 18 et 19 septembre 2004
village de Shonan-Kokusai, dans la préfecture de Kanagawa

Association espagnole d'études canadiennes

Conférence annuelle, octobre ou novembre 2004
[à une date qui reste à préciser]

Association coréenne d'études canadiennes

Conférence annuelle, octobre 2004
[à une date qui reste à préciser]

Association d'études canadiennes en Chine

Conférence biennale, automne 2004
[à une date qui reste à préciser]
Chongqing, en Chine

American Council for Quebec Studies (ACQS)

Conférence biennale, du 16 au 21 novembre 2004
Château Frontenac, Québec, Canada



Le canadianiste international, (ISSN 0847-5792), publié trois fois l'an par le **Conseil international d'études canadiennes (CIEC)**, est un service destiné au gouvernement canadien, aux universités canadiennes, aux entreprises, aux fondations, aux médias et au réseau international d'études canadiennes. Ce numéro de janvier 2004 a été tiré à 7000 exemplaires. Rédaction : **Linda Jones**. Pour de plus amples renseignements, contacter le **CIEC, 75, rue Albert, S-908, Ottawa, Canada, K1P 5E7**. Téléphone : (613) 789-7834; télécopieur : (613) 789-7830; courrier électronique : reception@iccs-ciec.ca.